

# Splošni pogoji poslovanja, Verzija 2, dat. 25. 5. 018

**Spoštovani uporabnik! Z OBISKOM NAŠIH SPLETNIH STRANI POTRJUJETE, DA STE STAREJŠI OD 16 LET OZ. DA STE STAREJŠI OD 15 LET, ČE STE IZ SLOVENIJE.**

Dear foregin User! BY VISITING OUR WEBSITE, YOU CONFIRM, THAT YOU ARE OVER 16 YEARS OLD. For English text you follow such blue bolding text. Thanks!

**V nadaljevanju se seznanite z našimi Splošnimi pogoji poslovanja. Našo Politiko o zasebnosti, ki vključuje uporabo piškotkov, najdete na naših spletnih straneh** - slovensko [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) in na angleški verziji moje spletne strani [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US). Hiter dostop vam je na voljo tudi pod povezavami: [SLO](#), [EN](#) .

**Z obiskom naše spletne strani sprejmete zavezo, da ste seznanjeni z naslednjimi določbami:**

Vsa vsebine objavljena na tem spletnem mestu ([www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com), [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US)) so predmet avtorske zaščite ter drugih oblik zaščite intelektualne lastnine.

Prepovedano je kakršno koli spreminjanje, prepisovanje, ponovno objavljanje, pošiljanje po pošti reproduciranje, razen izključno za osebno uporabo in v nekomercialne namene, pri čemer se morajo ohraniti tudi vsa navedena opozorila o avtorskih ali drugih pravicah.

Coraagrohomeopathie®

Blagovne znamke in storitvene znamke, ki se pojavljajo na teh straneh, so registrirane blagovne znamke, katerih imetnik (lastnik ali solastnik) in/ali ali uporabnik licence, je zasebno podjetje PH. AGROHOM. Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Ing. Majda Ortans.p., Ob Meži 20, SI 2391 Prevaljein/ali z njim povezane družbe. Uporaba teh znamk je izrecno prepovedana, razen v primerih, ki so določeni v tem besedilu.

Podjetje PH. AGROHOM. Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Ing. Majda Ortans.p., Ob Meži 20, SI 2391 Prevalje, aktivno uveljavlja pravice do intelektualne lastnine v največjem možnem obsegu, ki ga omogoča zakonodaja.

**Politika o zasebnosti** (vsebuje tudi uporabo piškotkov) / PrivacyPolicy (include also use of use of cookies: [SLO](#), [EN](#))

**Pogoji uporabe/** Terms of use: [SLO](#)

**Na svojih spletnih straneh uporabljamo spletne storitve ponudnikov:**

-**GoogleAnalytics:** S sprejemom piškotkov ob obiskih naših spletnih strani, soglašate da sprejemate njihovo Politiko zasebnosti [tukaj](#), njihove Pogoje uporabe- [tukaj](#), njihovo Politiko piškotkov [tukaj](#) - tu najdete tudi napotke za **nastavitve vašega brskalnika**.

**-WordPress:** S sprejemom piškotkov ob obiskih naših spletnih strani, soglašate da sprejemate njihovo Politiko zasebnosti [tukaj](#), njihove Pogoje uporabe- [tukaj](#), njihovo Politiko piškotkov [tukaj](#)

Spletne storitve ostalih ponudnikov, ki jih koristimo na naših spletnih straneh in pri pošiljanju ter analiziranju naših e novic, so navedene v naši Politiki zasebnosti.

---

**Dear foregin User!**

BY VISITING OUR WEBSITE, YOU CONFIRM, THAT YOU ARE OVER 16 YEARS OLD.

Below you will find out about our General Terms and Conditions, for now available in Slovenian language . Our Privacy Policy, which includes the use of Cookies are available here: [SLO](#), [EN](#). They may be found on our web sites [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com), [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US) , [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com)

**By visiting our website, you accept the commitment that you are familiar with the following provisions:**

Copyright ©2013- PH. AGROHOM. Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Ing. Majda Ortans.p., Ob Meži 20, SI 2391 Prevalje - all rights reserved

All content published on this sites ([www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com), [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US)) are subject to copyright protection and/or other forms of intellectual property protection.

Any modification, transcription, re-posting, posting, reproduction, exceptfor personal and non-commercial purposes, is strictly prohibited , all Copyright (®)or other Copyright warnings must be retained.

**Cora agrohomeopathie**®

Trademarks and service marks appearing on these pages are registered trademarks of which the owner (owner or co-owner) and / orther licensee is a private company PH. AGROHOM. Agrohomopathy for plants andpests, Ing. Majda Ortan s.p., Ob Meži 30, SI 2391 Prevalje and / or its related companies. The use of these marksis expressly prohibited, except in the cases specified in this text.

Company PH. AGROHOM. Agrohomopathy for plants and pests, Ing. Majda Ortan s.p., Ob Meži 30, SI 2391 Prevalje, actively enforce intellectual property rights to the maximum extent possible by the law.

**Privacy Policy** (include also Cookies): [SLO](#), [EN](#), available also on our web sites: [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) and [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

**Terms of use:** [SLO](#)

### **On our websites use web services of those providers:**

-Google Analytics: By accepting cookies when visiting our websites, you agree to accept their Privacy Policy [here](#), their Terms of Service [here](#), their Cookie Policy [here](#)- here you can also find instructions for setting up your browser.

-WordPress: By accepting cookies when visiting our websites, you agree to accept their Privacy Policy [here](#), their Terms of Use [here](#), their Cookie Policy [here](#).

Enjoy on our web sites [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) and [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

If you want more info, ask us:

Our contacts:

PH. Agroh., Agrohomeopatija za rastline in škodljivce,  
Ing. Majda Ortan, s.p.,  
Ob Meži 30,  
SI - 2392 Prevalje

Our web sites [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) and [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

Phone: 00386 (0)70 820 279

Email: [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com)

---

## **I. SPLOŠNE INFORMACIJE**

### **1. Obseg vsebine:**

Ti pogoji poslovanja določajo nakupne pogoje proizvodov preko spletne strani Cora agrohomeopathie, ki je dostopna na povezavi <http://cora-agrohomeopathie.com/> (v nadaljevanju »spletna stran«) in jo upravlja samostojna podjetnica Majda Ortan s.p., Ob Meži 30, 2391 Prevalje (v nadaljevanju: »ponudnik«). Vsebine na spletni strani so za informativno in izobraževalno namen ter niso nadomestek za zdravniško posvetovanje, pomoč, zdravljenje.

Ti pogoji v točki 14. opredeljujejo izločitev odgovornosti ponudnika za navedbe oz. izjave drugih oseb, ki bi morebiti ne bile skladne z zahtevo za uporabo terminologije za proizvode za nego kot krepitev rastlin, skladno z veljavno zakonodajo v Sloveniji in za EU uredbami. Ti pogoji v točki 14. opredeljujejo izjavo o Copyright pravicah ponudnika za vsebine na spletni strani.

## 2. Informacije o ponudniku:

Ponudnik in njegov naslov: PH. Agrohom., Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Majda Ortan, s.p., Ob Meži 30, 2392 Prevalje

Matična številka: 6216617000

Identifikacijska številka za DDV: SI72188618

TRR: SI 56 1954 0501 0625 820 SI56 6100 0000 9800 063 (Deželna Banka Slovenije)

Pravna oblika: samostojni podjetnik posameznik s.p.

Registrski organ: AJPES, izpostava Velenje

Datum vpisa pri registrskem organu: 7. 9. 2012

Glavna dejavnost podjetnika: SKD 20.200 proizvodnja raz. pes. idr. agrokem. izd.;

Podrazred: trg. na dr. po pošti ali po internetu

Kontakti:

Telefon: 070 820 279

Email: coraagro@gmail.com

## 3. Varstvo osebnih podatkov

V mojem podjetju (PH. AGROHOM. Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Ing. Majda Ortan s.p., Ob Meži 20, SI 2391 Prevalje - v nadaljevanju upravljalec osebnih podatkov), dosledno izpolnjujemo relevantne zahteve glede varstva osebnih podatkov (Uredbe GDPR, s pričetkom veljavnosti 25.5.018 ter Zakona o varstvu osebnih podatkov ( Uradni list RS, 86/04 in 113/05) - aktualna izdaja zakona in njene pravne dopolnitve oz. spremembe).

S tem v zvezi so sprejeli Politiko o zasebnosti ([SLO](#)) in njeno **SKRAJŠANO** angleško verzijo ([EN](#)). Skrajšana EN verzija je objavljena na moji angleški spletni strani in ustreza namenu naše angleške spletne strani.

**Povezani akti:** *S Pravilnikom o varstvu osebnih podatkov imamo za upravljalca in obdelovalce osebnih podatkov določene organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe za zavarovanje osebnih podatkov v podjetju (PH. AGROHOM. Agrohomeopatija za rastline in škodljivce, Ing. Majda Ortan s.p., Ob Meži 20, 2391 Prevalje) - z namenom, da se predpiše ustrezno upravljanje in obdelovanje osebnih podatkov, ukrepi za zagotavljanje njihove varnosti, da se prepreči slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihovo spremembo ali izgubo kakor tudi nepooblaščen dostop, obdelavo, uporabo ali posredovanje.*

## 3. Dostopnost elektronskih informacij o dejavnosti podjetja:

Informacije o naši dejavnosti in ponudbi so dostopne na moji spletni strani [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) in na angleški verziji moje spletne strani [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

Z dostopom na naše spletne strani, potrjujete, da ste starejši kot 16 let oz. da ste starejši od 15 let, če ste iz Slovenije.

## 4. Obseg uporabe naše Politike o zasebnosti

*Naša Politika o zasebnosti se uporablja v vseh procesih naših poslovnih dejavnosti, za naše elektronske novice (Corine e novice), za ta - v tčk. 2 navedena spletna mesta, pa tudi za vsa druga spletna mesta ali mobilne aplikacije, ki so v naši lasti ali jih upravljamo (poimenovanje za vsako je »spletna stran« in za skupaj »spletne strani«). Spletne strani vključujejo samostojne spletne strani vse spletne strani, interaktivne funkcije, aplikacije, pripomočke, bloge, družabna omrežja, zavihke socialnih omrežij ali druge spletne, mobilne ali brezžične ponudbe, ki objavljajo povezavo do te Politike o zasebnosti, ali do njih dostopajo prek računalnika, mobilne naprave ali kakšne druge tehnologije, načina ali sredstev. Pri zagotavljanju storitev (podrobneje opisanih spodaj) lahko zbiramo osebne podatke o obiskovalcu spletnega mesta, članu, prijatelju na socialnih omrežjih, o sodelujočih v naših projektih in pri izvajanju dobrih praks (z mojimi lastno razvitimi) proizvodi, osebi ali e-poštnem naslovu, tel številki - na ali s seznamom oz. z bazo prejemnikov elektronskih novic, prodajnih ponudb, sporočil naročniku, ki so vezana na kupoprodajni proces. Prav tako pri poslovanju lahko zbiramo osebne podatke v zvezi z elektronsko korespondenco, ki jo pošljete vi nam ali mi vam.*

*Naše podjetje je mikro podjetje, zaradi nizkega obsega zbiranja, upravljanja in obdelovanja osebnih podatkov ter zaradi enostavne narave naših poslovnih procesov, smo v to Politiko o zasebnosti vključili tudi vsebine, ki glede zahtev uredbe GDPR smiselno dopolnjujejo naše Splošne pogoje poslovanja (najdete jih [tukaj](#) na moji spletni strani [www.cora-agrohomeopathie](http://www.cora-agrohomeopathie)) in vsebine o piškotkih (Cookies), ki jih uporabljajo upravljalci in ponudniki storitev Google Analytics, WordPress ter MailChimp, katerih storitve koristimo, kot je opredeljeno v nadaljevanju vsebine.*

*Ker naše poslovni interesi segajo tudi na tuje trge, tudi na druge celine - izven EU, smo na naši angleški spletni strani objavili skrajšano verzijo te naše Politike o zasebnosti ([Privacy Policy](#)). To skrajšano verzijo te naše Politike zasebnosti ([Privacy Policy](#)), ustrezno dopolnjuje ta Politika zasebnosti, ki izraža celovito informacijo o našem izpolnjevanju relevantne zahteve glede varstva osebnih podatkov (Uredbe GDPR, s pričetkom veljavnosti 25.5.018 ter Zakona o varstvu osebnih podatkov ( Uradni list RS, 86/04 in 113/05) - aktualna izdaja zakona in njene pravne dopolnitve oz. spremembe).*

## **5. Katere podatke zbiramo o vas, za kakšen namen in na kakšni osnovi jih obdelujemo**

O vas zbiramo le osebne podatke. Osebni podatki so podatki, s katerimi lahko identificiramo posameznika. Ne vključujejo anonimnih ali občutljivih podatkov.

Kategorije osebnih podatkov, ki jih zbiramo o vas in obdelujemo:

**Podatki o komunikaciji**, ki vključujejo vsako sporočilo, ki nam ga pošljete, bodisi preko obrazca za stike, ki ga občasno uporabljamo na naših spletnih straneh, preko e-pošte, besedila, sporočil v družabnih medijih, objavljanja v družabnih omrežjih ali katere koli druge komunikacije, ki nam jo pošljete. Te podatke obdelujemo za namene potrebnega poslovnega komuniciranja z vami, za potrebe neposrednega trženja, za realiziranje nabavno-prodajnih procesov, za komuniciranje z javnostmi (če je to primerno in /ali potrebno, kadar to določa relevantna zakonodaja za take namene od vas pridobimo soglasje za to), za vzpostavitev in vodenje poslovno potrebnih evidenc, za nadaljevanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Identično velja za sporočila, ki jih v okviru svoje poslovne dejavnosti mi pošiljamo vam.

Pri tem zbiramo in obdelujemo le vaše osebne podatke, ki so lahko osebno ime, naslov stalnega ali začasnega prebivališča, telefonsko številko, naslov elektronske pošte ter številko telefaksa.

Kadar so vaši osebni podatki namenjeni neposrednemu trženju, vas ob izvajanju neposrednega trženja obvestimo tudi o vaših pravicah (da od nas lahko kadarkoli zahtevate, da trajno ali začasno prenehamo uporabljati vaše osebne podatke za namen neposrednega trženja, glede načina in stroškov odjave ter o dolžnostih upravljavca osebnih podatkov). Te vaše pravice spoštujemo in želimo, da jih poznate. Zato v naša elektronska sporočila vključujemo povezavo do naše Politike zasebnosti, kjer si jih lahko preberete. Vaše morebitne zahteve s tem v zvezi nam lahko pošljete na email naslov [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com). Naš prvi odgovor boste prejeli v roku 15 dni.

Pri neposrednem trženju uporabljamo zgolj vaše osebne podatke, ki jih pridobimo iz javno dostopnih evidenc ali v okviru zakonitega opravljanja svoje dejavnosti. Vaše osebne podatke lahko razkrijemo tretjim osebam, s katerimi imamo sklenjene pogodbe o poslovnem sodelovanju za izvajanje IT storitev in računovodskih storitev, pa tudi v primeru morebitnih tovrstnih zahtev iz zakonitih pravnih ali upravnih postopkov (več o tem lahko preberete v tčk. 5). Vaših osebnih podatkov ne prodajamo, ne posojamo in jih ne posredujemo nepooblaščenim tretjim osebam.

Naš zakoniti razlog za to obdelavo vaših osebnih podatkov so naši legitimni interesi v zakonitem opravljanju dejavnosti, ki vključujejo tudi naše zakonite interese za neposredno trženje in za prodajo na daljavo (za oboje tudi z uporabo poštne storitve, telefonskih klicev, elektronske pošte ali drugih telekomunikacijskih sredstev, ki so v tem primeru odgovarjanja na sporočila, poslana k nam ter pošiljanje sporočil, ki jih mi pošiljamo k vam, da vzpostavljamo, izvajamo ali branimo svoje poslovne interese ter da dosegamo svoje poslovne cilje).

**Podatki o kupcih/strankah, o dobaviteljih:** ki vsebujejo podatke interesentov o poslovnem sodelovanju, interesih zanj, povpraševanjih, nabavi in nakupih izdelkov / dogodkov in / ali storitev, o poprodajnih aktivnostih. To so podatki so lahko: vaše ime ter priimek, naslov za izstavitve računa ali drugo poslovno pisno komunikacijo (korespondenco), naslov za dostavo, e-poštni naslov, telefonska številka, eventualne drugi kontaktni podatki, podrobnosti nakupa, davčna številka (osebe s poslovno dejavnostjo), vrednost nakupa oz. prodaje, status plačil. Te podatke obdelujemo za nabavo/dobavo/prodajo/dostavo izdelkov / dogodkov in / ali storitev, ki ste jih kupili in/ali ki smo jih mi nabavili, ter za vodenje zapisov in evidenc o takih kupoprodajah in za računovodsko-finančne evidence za poslovne potrebe našega podjetja ter za izpolnjevanje zakonskih določil s tem v zvezi.

Naša zakonita podlaga za to zbiranje in obdelavo vaših osebnih podatkov je izvedba povpraševanja/pogodbe/naročila med vami in nami in / ali ukrepanje na vašo zahtevo za sklenitev takšne pogodbe. Prav tako je lahko naša zakonita podlaga za zbiranje in obdelavo vaših osebnih podatkov.

Podatke o kupcih, o strankah, dobaviteljih, o interesentih, lahko uporabimo tudi za pošiljanje drugih tržnih sporočil, ponudb ali izobraževalnih vsebin. Če jih ne želite (več) prejemati, nam to lahko kadarkoli sporočite na email [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com) in ugodili vam bomo.

**Podatki o uporabnikih:** ki vsebujejo podatke o tem, ali oz. kako uporabljate našo spletno stran in vse spletne storitve, skupaj s podatki, ki jih morebiti objavite za objavo na naši spletni strani ali prek drugih spletnih storitev. V ta segment prištevamo tudi vaše osebne podatke za namene razpošiljanja naših elektronskih novic, sms sporočil. V slednji namen zbiramo osebne podatke, ki nam jih posredujete pri prijavi na naše elektronske novice (Corine e novice) - vaš elektronski naslov, osebno ime in priimek. Hranimo jih do vaše odjave od te naše storitve, ob vaši odjavi jih izbrišemo. Hranjeni so na MailChimpu, lahko pa tudi v naši zbirni tabeli - če se na naše e novice prijavite na naš e mail naslov ali po telefonu, ali osebno na kakem od naših dogodkov. Poleg nas ima do njih dostop naš pooblaščen pogodbeni dobavitelj IT storitev, pa seveda MailChimp, katerega storitev uporabljamo pri pošiljanju naših e novic.

Za naše spletne strani uporabljamo storitve ponudnikov Google Analytics in WordPress, zato z obiskom naših spletnih strani in s pritrditvijo sprejema piškotkov, sprejmete njihove pogoje, njihovo Politiko zasebnosti in njihovo Politiko piškotkov.

#### **Google Analytics:**

Google Analytics - Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Google Analytics -Njihova politika zasebnosti: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Google Analytics - Njihova Politika piškotkov (Cookies):  
<https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

#### **WordPress:**

WordPress- njihovi pogoji uporabe:<https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):  
[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)

V našem podjetju za naše potrebe spremljamo le število obiskov na naši spletni strani in drugih analiz vaših osebnih podatkov iz spletne strani ne opravljamo.

Izbira omenjenega ponudnika spletnih storitev (Google Analytics ) nam omogoča delovanje naše spletne strani in nam daje možnosti, da vam zagotovimo vam ustrezne vsebine, da zagotovimo varnost naše spletne strani, vzdržujemo varnostne kopije naše spletne strani in / ali podatkovnih zbirk ter omogočimo objavo in upravljanje naše spletne strani, drugih spletnih storitev in poslovanje.



Izbira omenjenega ponudnika WordPress nam omogoča, da omogočamo spletno komentiranje, kadar oz. če bi se upravljalec osebnih podatkov tako odločil.

Za pošiljanje elektronskih novic uporabljamo Mailchimp in za analize oz. preglede MailChimp Support. Pri analizah nas zanima le stopnja odpiranja elektronskih novic. **MailChimp** uporabljamo kot platformo za avtomatizacijo marketinga. S klikom na prijavitni obrazec za naše e novice, se strinjate, da pošljete in pošljete ta obrazec ter potrjujete, da bod o informacije, ki jih pošljete, prenesene na MailChimp za obdelavo v skladu z njihovim Pravilnikom o zasebnosti ([Privacy Policy](#)) in skladno z njihovimi pogoji ([Terms of Use](#)).

**Tehnični podatki**, ki vsebujejo podatke o vaši uporabi našega spletnega mesta in spletnih storitev, kot so vaš naslov IP, podatki za prijavo, podrobnosti o brskalniku, dolžini obiska strani na naši spletni strani, ogledov strani in navigacijskih poti, podrobnosti o številu uporab naših spletnih strani, nastavitve časovnega pasu in druge tehnologije v napravah, ki jih uporabljate za dostop do našega spletnega mesta.

Vir teh podatkov je iz sistema za analitiko, za kar uporabljamo storitve ponudnika Google Analytics. Te podatke obdelujejo, da analizirajo uporabo vaše spletne strani in drugih spletnih storitev. Z obiskom naših spletnih strani in s pritrditvijo sprejema piškotkov, sprejmete pogoje ponudnika storitev Google Analytics, njihovo Politiko zasebnosti in njihovo Politiko piškotkov. Za opcijo omogočenega spletnega komentiranja, uporabljamo WordPress. Z obiskom naših spletnih strani in s pritrditvijo sprejema piškotkov, sprejmete pogoje ponudnika storitev WordPress, njihovo Politiko zasebnosti in njihovo Politiko piškotkov.

Google Analytics :

Google Analytics - Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Google Analytics -Njihova politika zasebnosti: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Google Analytics - Njihova Politika piškotkov (Cookies):  
<https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

Koriščenje storitev ponudnika Google Analytics, nam omogoča delovanje naše spletne strani in nam daje možnosti, da vam zagotovimo vam ustrezne vsebine, da zagotovimo varnost naše spletne strani, vzdržujemo varnostne kopije naše spletne strani in / ali podatkovnih zbirk ter omogočimo objavo in upravljanje naše spletne strani, drugih spletnih storitev in poslovanje.

**WordPress:**

WordPress- njihovi pogoji uporabe:<https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):  
[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)



Koriščenje storitev ponudnika WordPress nam omogoča postavitev naših spletnih strani, njihovo upravljanje-ažuriranje, nadgrajevanje, opcije spletnega komuniciranja. Na tak način lahko zagotavljamo, da so vam naše aktualne vsebine na naših spletnih straneh na voljo.

Naša zakonita podlaga za to obdelavo so naši legitimni interesi, ki nam bodo v tem primeru omogočili pravilno upravljanje naše spletne strani in našega poslovanja ter razvijanje našega poslovanja in odločanje o naši tržni strategiji.

### **Podatki o prejemnikih naših elektronskih novic**

S prijavo na naše elektronske novice, nam posredujete svoj email naslov, kamor vam naše e novice pošiljamo, hkrati posredujete tudi vaš primek, ime, naziv podjetja, naziv društva. Celotna baza prejemnikov e novic je shranjena na MailChimpu, v elektronski obliki sami v seznamu in v ročnih evidencah hranimo le tiste vaše osebne prijavne podatke, ki nam jih posredujete na naše email naslove, po telefonu ali osebne. V MailChimpu so shranjeni tudi datumi vaših prijav in odjav na naše elektronske novice.

MailChimp uporabljamo kot platformo za avtomatizacijo marketinga. S klikom na prijavitni obrazec za naše e novice, se strinjate, da pošljete in pošljete ta obrazec ter potrjujete vaše strinjanje, da bodo informacije, ki jih pošljete, prenesene na MailChimp za obdelavo v skladu z njihovim Pravilnikom o zasebnosti ([Privacy Policy](#)) in skladno z njihovimi pogoji ([Terms of Use](#)).

*Podatki, ki nam jih posredujete za prijavo na naše e novice, se obdelujejo izključno za namene obveščanja o naši ponudbi izdelkov ter storitev (neposredno trženje) ter izobraževalnih in osveščevalnih vsebin, ki se z našo ponudbo lahko vsebinsko povezujejo in/ali jo podpirajo. Vaši osebni podatki za vaše prejemanje naših elektronskih novic se shranjujejo, dokler se od storitve obveščanja ne odjavite. Od prejemanja novic se lahko odjavite kadarkoli, in sicer tako, da kliknete na Odjava v dnu prejetih e-novic ali da nam na naslov [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com) ali [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com), pošljete obvestilo z naslovom oz. predmetom sporočila "ODJAVA". Vse vaše podatke skrbno varujemo in jih ne posredujemo nepoblaščenim tretjim osebam. Za vsa dodatna pojasnila ali vprašanja smo na voljo na [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).*

### **6. Način zbiranja in hramba vaših osebnih podatkov, ki jih zbiramo**

Mi zbiramo komunikacijske podatke, podatke povezane z zakonitim poslovanjem (npr. finančno-računovodske podatke, kadrovske podatke, ...) in osebne podatke o naši medsebojni poslovni komunikaciji, osebne podatke kupcev, dobaviteljev in prejemnikov naših elektronskih novic. Ti osebni podatki so lahko osebno ime, naslov stalnega ali začasnega prebivališča, telefonsko številka, naslov elektronske pošte ter številka telefaksa.

Te podatke vodimo in hranimo:

- v obliki ročnih zapisov oz. email sporočil in jih uporabljamo za kupoprodajni proces vključno z dostavo naročenih proizvodov ter za eventualno potrebno obveščanje naročnikov v zvezi s tem;
- v obliki programskih vnosov (računovodski programi -kupci, dobavitelji, ostali računovodski podatki)
- v obliki datotek, ki jih hranimo na računalnikih in na prenosnih elektronskih medijih;

Ponudniki storitev za spletne strani in za avtomatizacijo marketinga jih hranijo v oblikah, kot jih v svojih pogojih, Politikah o zasebnosti, Politikah o piškotkih, opredeljujejo Google Analytics, WordPress in Mailchimp, katerih storitve uporabljamo.

Google Analytics :

Google Analytics - Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Google Analytics -Njihova politika zasebnosti: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Google Analytics - Njihova Politika piškotkov (Cookies):  
<https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

WordPress:

WordPress- njihovi pogoji uporabe:<https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):  
[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)

MailChimp:

MailChimp - Njihova Politika o zasebnosti: [Privacy Policy](#)

MailChimp- Njihovi pogoji uporabe: [Terms of Use](#)

Če naročnik, kupec ali interesent tako prostovoljno želi in to željo izrazi - ustno (osebno ali telefonsko) ali pisno - preko email poslanega sporočila ali preko označitve pritrilnega okna in z oddajo svojih podatkov ob obisku spletne strani, njegove kontaktne podatke dodamo v bazo elektronskih naslovov, kamor pošiljamo svoje e novice. Vzdževanje in ažuriranje te baze je v podjetju upravljalca osebnih podatkov, določeno.

Ob vstopu na spletno stran, obiskovalec, ki na spletni strani ostane, lahko soglašata s tudi s piškotki (Cookies) ponudnikov Google Analytics, WordPress, ki jih spletno mesto uporablja in so za delovanje spletnega mesta potrebni. Glej predhodni tekst v toki 4.

Ob prijavi na naše elektronske novice soglašate s piškotki (Cookies) ponudnika MailChimp.

Hramba vaših osebnih podatkov, ki jih posredujete za prijavo na naše e novice, preneha, ko se od storitve odjavite. Napotki za to možnost so na koncu vsakih naših e novic, kadarkoli pa se od njih lahko odjavite tudi na elektronska naslova [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com) ali [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com).

Način in namen našega zbiranja vaših osebnih podatkov

Osebni podatki so vse informacije, s katerimi lahko identificiramo posameznika. Ne vsebujejo nobenih anonimnih ali občutljivih podatkov.

Svoje izdelke kupcem nudimo s poštno prodajo s plačilom po povzetju, kupci jih pri nas naročajo preko interneta - preko email sporočil na moj elektronski naslov ali preko telefona. V tem postopku upravljalec od naročnika (pri)dobri naslednje osebne podatke: ime, priimek, poštni naslov, poštni naslov za dostavo proizvoda in za izstavitve računa, telefonsko številko, email kontaktni naslov. Te podatke vodimo in hranimo v obliki ročnih zapisov oz. email sporočil in jih uporabljamo za kupoprodajni proces vključno z dostavo naročenih proizvodov ter za eventualno potrebno obveščanje naročnikov v zvezi s tem. Hranimo jih dokler niso doseženi nameni, zaradi katerih jih zbiramo in skladno z zakonodajnimi zahtevami. Po tem roku jih uničimo.

Če naročnik, kupec ali interesent tako prostovoljno želi in to željo izrazi - ustno (osebno ali telefonsko) ali pisno - preko email poslanega sporočila ali preko označitve pritrilnega okenca in z oddajo svojih podatkov ob obisku spletne strani, njegove kontaktne podatke dodamo v bazo elektronskih naslovov, kamor pošiljamo svoje e novice. Vzdževanje in ažuriranje te baze je v podjetju upravljalca osebnih podatkov, določeno, lahko je za to odgovoren zunanji pogodbeni sodelavec za področje IT, s katerim imamo sklenjeno pogodbo o poslovnem sodelovanju. Naš zakoniti razlog za to zbiranje in obdelavo so naši legitimni interesi, da izvajamo prodajo po pošti s pomočjo interneta in da zagotovimo zadovoljnost kupcev z našimi proizvodi in da izboljšujemo to, kar jo povečuje - tudi s ciljem razvoja podjetja in obsega prodaje proizvodov in storitev.

Ker so predmet poslovanja našega podjetja razvoj, proizvodnja in uporaba s strani lastnice našega podjetja lastno razvitih inovativnih proizvodov za nego in krepitev rastlin, v podjetju občasno zbiramo in hranimo tudi fotografije povezane z dobrimi praksami pri njihovi uporabi ter osebne podatke sodelujočih: ime, priimek, naslov, poklic, strokovni naziv, lokacija izvedbe dobre prakse. Te podatke nam posredujejo sodelujoči ali pa jih pridobimo sami tekom trajanja projekta. Občasno jih koristimo v izobraževalne in osveščevalne namene, za širitev znanja - tovrstne vsebine občasno objavljamo - v revijah, na spletu, na naših spletnih straneh, v naših elektronskih novicah, na radiu in televiziji, na seminarjih, predstavitev, v osveščevalne in izobraževalne namene ipd. Od dne 25. 5. 2018 za po tem datumu novonastale tovrstne vsebine za njihovo objavo pridobimo nedvoumne pisne privolitve oseb, ki so v teh sporočilih identificirane. Naš zakoniti razlog za to zbiranje in obdelavo so naši legitimni interesi, da v sklopu delovanja našega podjetja razvijamo inovativne, čiste, napredne, trajnostne in ekonomsko konkurenčne tehnologije in proizvode za uporabo v kmetijski pridelavi, vrtnarstvu, vrtičkarstvu, ljubiteljskem sadjarstvu ljubiteljskem vinogradništvu, da jih na ustrezen in primeren način plasiramo na tržišče in da s tem prispevamo k lastnim podjetniškim ciljem ter hkrati k ciljem trajnostnega razvoja in za javno dobro - ljudi in planeta. Hkrati so naši zakoniti razlogi za to zbiranje in obdelavo naši legitimni interesi, da v sklopu delovanja našega podjetja izvajamo prodajo po pošti s pomočjo interneta in da zagotovimo zadovoljnost kupcev z našimi proizvodi ter da izboljšujemo to, kar jo povečuje - tudi s ciljem razvoja podjetja, prodajnega asortimana proizvodov in obsega prodaje proizvodov- izdelkov in storitev.

## **7. Razkritje vaših osebnih podatkov**

V našem podjetju imamo za procese informatike (vzdrževanja in posodobitev spletne strani, oblikovanja in pošiljanja elektronskih novic) in računovodstva, sklenjene pogodbe z zunanjimi izvajalci storitev. Ta podjetja oz. zasebniki so obdelovalci vaših osebnih podatkov, z njimi imamo sklenjene pogodbe o poslovnem sodelovanju in relevantna zakonodaja iz področja varovanja osebnih podatkov velja tudi zanje. Obdelovanci vaših osebnih podatkov so tudi ponudniki Google Analyses, WordPress in MailChimp, katerih storitve koristimo, da vam lahko nudimo vsebine in delovanje naših spletni strani in da vam lahko pošiljamo naše e novice.

Vaši osebni podatki so za namene izvajanja poslovne aktivnosti našega podjetja torej znani le upravljalcu in obdelovalcem osebnih podatkov. V primeru pravnih in / ali upravnih postopkov, jih lahko po potrebi posredujemo tudi odvetnikom, revizorjem, zavarovalnicam, državnim organom - če so podane take zakonite zahteve. V primeru certificiranja in vzdrževanja certifikata, jih po potrebi lahko razkrijemo tudi pooblaščenim (kvalificiranim) presojevalcem.

Ostali tretji osebam vaših osebnih podatkov ne razkrivamo, ostali tretji osebam jih ne posredujemo. Vaših osebnih podatkov ne prodajamo in jih ne posojamo.

## **8. Varnost vaših osebnih podatkov**

Vzpostavili smo ustrezne varnostne ukrepe, da preprečimo, da bi se vaši osebni podatki po nepotrebnem izgubili, uporabili, spremenili, razkrili ali bili dostopni brez dovoljenja. Dostop do vaših osebnih podatkov dovolimo le tistim zaposlenim, ki imajo poslovno potrebo po seznanjanju s temi podatki. Enako velja za naše poslovne partnerje, ki nam dobavljajo svoje storitve za naše procese informatike, upravljanje in vzdrževanje spletnih strani, računalnikov in programske opreme, urejanja in razpošiljanja elektronskih novic po naši bazi elektronskih naslovov. Z njimi imamo sklenjene pogodbe. Vaše osebne podatke bodo po 25. 5. 2018 obdelovali po naših navodilih. Vaše osebne podatke morajo obdelovati skladno z našim Pravilnikom o varstvu osebnih podatkov in skladno z zakonskimi predpisi. Vaše osebne podatke morajo hraniti zaupno.

## **9. Obnavljanje morebitne kršitve osebnih podatkov, obveščanje o morebitnih kršitvah**

Imamo postopke za obnavljanje morebitne kršitve osebnih podatkov in vas bomo obvestili o morebitnih kršitvah, če se za to izkaže zakonita potreba.

## **10. Hramba vaših osebnih podatkov**

Vaše osebne podatke bomo hranili samo toliko časa, kolikor je potrebno, da bi izpolnili namene, za katere smo jih zbrali, vključno z izpolnjevanjem kakršnih koli pravnih, računovodskih ali poročevalskih zahtev.

Pri odločanju o tem, kdaj je pravi čas, da se podatki hranijo, pogledamo njihovo količino, naravo in občutljivost, morebitno tveganje za škodo pred nepooblaščenno uporabo ali razkritjem, namene obdelave, če jih je mogoče doseči z drugimi sredstvi in pravnimi zahtevami.

Upoštevamo tudi vaše morebitne zakonite zahteve za prenehanje hrambe in za izbris podatkov.

Za davčne namene upoštevamo zakonite zahteve za hrambo podatkov o naših kupcih in dobaviteljih.

Ko prenehajo razlogi za hrambo vaših osebnih podatkov pri nas, jih uničimo.

## **11. Vaše pravice, ki vam jih v zvezi z vašimi osebnimi podatki omogočamo**

Posamezniku, katerega osebne podatke obdelujemo, skladno z uredbo GDPR omogočamo pravico do dostopa osebnih podatkov, do popravka, pozabe, izbrisa, omejitve obdelave, ugovora in prenosljivosti podatkov. S tem v zvezi nas v primeru potrebe lahko kontaktirate na email naslov [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com). Potrudili se bomo za čimprejšnji odgovor, skrajni rok, v katerem boste prejeli naš prvi odgovor je 15 dni.

V zvezi z vašimi osebnimi podatki, ki jih zbiramo in obdelujemo, podrobneje opisujemo naše ravnanje v primeru vaše pravice do pozabe in pravice do izbrisa:

### **Pravica do izbrisa**

#### **Odjava od storitev obveščanja, tržnega komuniciranja, prenehanje hranjenja vaših osebnih podatkov**

Vaši osebni podatki se shranjujejo, dokler za njihovo obdelavo obstajajo razlogi oz. dokler se od storitve obveščanja vi ne odjavite ali nam ne izrazite vaše pisne odločitve o tem, da ne želite več prejemati naših komunikacijskih sporočil - trženjskih ali drugih.

S prenehanjem razlogov za našo obdelavo vaših osebnih podatkov, jih izbrišemo.

Od prejetja novic se lahko odjavite kadarkoli, in sicer tako, da kliknete na Odjava v dnu prejetih e-novic ali da nam na naslov [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com) ali [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com), pošljete obvestilo z naslovom oz. predmetom sporočila "ODJAVA". Vse vaše podatke bomo skrbno varovali. Za vsa dodatna pojasnila ali vprašanja smo na voljo na [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).

Skladno z določili GDPR, nam lahko kadarkoli in brez navedb razlogov pošljete pisni zahtevek za prenehanje prejetja naših ponudbeno-prodajnih sporočil (neposredno trženje). Tovrstne zahtevke upoštevamo, v kolikor tako želite, jih pošljite na email naslov [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).

Pridržujemo si tudi pravico, da mi iz odjavimo uporabniške naslove za prenehanje pošiljanja e novic - kadar ocenimo, da je to potrebno za zavarovanje poslovnih interesov in/ali poslovnih ciljev podjetja.

### **Pravica do "pozabe"**

V zvezi z osebnimi podatki, ki jih zbiramo in obdelujemo omogočamo zakonito „pravico do pozabe“. Skladno z veljavno zakonodajo na področju varovanja osebnih podatkov, na njihovo pisno zahtevo izbrišemo njihove osebne podatke, **a le, če to ni izvzeto v Uredbi GDPR člen 17. točka 3, še zlasti pa ne sme ogrozati zakonite svobode izražanja in obveščanja ali možnosti raziskovanja (GDPR člen 17. tčk.3).**

Če imate morebiti tovrstno zahtevo, nam pišite na naslov [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com). Naš prvi odgovor vam bomo poslali v 15 dneh.

## **12. Naše Spletne strani**

Informacije o naši dejavnosti in ponudbi so dostopne na moji spletni strani [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) in na angleški verziji moje spletne strani [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US). Vodilna spletna stran je slovenska, objavljena na

naslovu [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com), saj zaenkrat prodajamo le na območju Slovenije. Angleška spletna stran, objavljena na naslovu: [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US) podaja le osnovne informacije in predstavitev.

Z dostopom na naše spletne strani, potrjujete, da ste starejši kot 16 let oz. da ste starejši od 15 let, če ste iz Slovenije.

Uporabljamo Google Analytics - z dostopom na našo spletno stran z vašim pristankom - dovoljenjem za uporabo piškotkov, privzamete tudi Google Analytics Politiko zasebnosti, Google Analytics pogoje uporabe, Google Analytics Politiko piškotkov.

Google Analytics :

Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Njihova politika zasebnosti <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Piškotki Google Analytics: <https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

Uporabljamo WordPress - z dostopom na našo spletno stran z vašim pristankom - dovoljenjem za uporabo piškotkov, privzamete tudi WordPress Politiko zasebnosti, Google Analytics pogoje uporabe, Google Analytics Politiko piškotkov.

WordPress:

WordPress- njihovi pogoji uporabe: <https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):

[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)

Piškotke na naših spletnih straneh uporabljamo, da bi vam omogočili nemoteno in prijetno uporabniško izkušnjo na naši spletni strani in da vam na njih lahko nudimo aktualne vsebine. Z nadaljno uporabo naših spletnih strani se strinjate z našo politiko piškotkov in s politiko piškotkov WordPress in Google Analyse, katerih storitve uporabljamo pri naši dejavnosti (spletne strani, e mail novice). *Piškotek (Cookie) je kratko besedilo, ki ga spletno mesto, ki ga obiščete, pošlje brskalniku. Spletno mesto si lahko z njim zapomni podatke o vašem obisku, na primer izbrani jezik in druge nastavitve. Tako je lahko vaš naslednji obisk istega mesta bolj uporaben in lažji. Piškotki imajo pomembno vlogo. Uporaba spleta bi bila brez njih znatno manj prijetna.* Ob dostopu na našo spletno strani, imate možnost, da sprejmete piškotke, ali da jih odklonite. *S sprejemom piškotkov našem spletnemu mestu dovolite, da si spletno mesto zapomni podatke o vašem obisku.* Za analize spletnih strani uporabljamo Google Analytics, ki deluje na principu piškotkov in za to so potrebni. V sklopu naših analiz so ti podatki namenjeni zgolj občasnim pregledom števila obiskov na naši spletni strani. Rezultati nam služijo za izboljševanje naših storitev, vse s ciljem zadovoljitve kupčevih potreb in pričakovanj v zvezi z našo ponudbo. Vaših osebnih podatkov ne uporabljamo za druge namene. Vaših osebnih podatkov ne obdelujemo za potrebe ciljnega oglaševanja. Vaših osebnih podatkov ne posredujemo nepoblaščenim fizičnim ali pravnim osebam.

Google Analytics :

Google Analytics - Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Google Analytics -Njihova politika zasebnosti: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Google Analytics - Njihova Politika piškortkov (Cookies):  
<https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

Za vsebinsko postavitev naših spletnih strani, za aktualizacijo njihovih vsebin ter za možnosti koriščenja opcij spletnega komentiranja (ki ga lahko koristimo le, če se upravljalec osebnih podatkov tako odloči oz. tako določi), koristimo WordPress.

WordPress:

WordPress- njihovi pogoji uporabe: <https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):  
[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)

Naš zakoniti razlog za to zbiranje in obdelavo so naši legitimni interesi, da izvajamo prodajo po pošti s pomočjo interneta in da zagotovimo zadovoljnost kupcev z našimi proizvodi in da izboljšujemo to, kar jo povečuje - tudi s ciljem razvoja podjetja in obsega prodaje proizvodov in storitev.

### **13. Povezave tretjih oseb**

Naše spletne strani lahko vključujejo povezave do spletnih mest tretjih oseb, vtičnikov in aplikacij. Če kliknete te povezave ali omogočite te povezave, lahko tretjim osebam omogočite zbiranje ali skupno rabo podatkov o vas. Teh spletnih strani tretjih oseb ne nadzorujemo in ne odgovarjamo za njihove izjave o zasebnosti oz. za njihove politike zasebnosti. Naše priporočilo: Ko zapustite naša spletna mesta, preberete obvestilo o zasebnosti za vsako spletno mesto, ki ga obiščete.

### **14. Tržno komuniciranje, marketinško komuniciranje, širjenje znanja in osveščevalnih vsebin, naše elektronske novice**

Ponudbena prodajna sporočila pošiljamo tistim fizičnim in pravnim osebam, ki interes za to izrazijo pisno ali ustno (osebno ali telefonsko), občasno pa jih pošiljamo tudi samoiniciativno, na javno objavljene kontaktne naslove (ki so objavljeni javno in so tako javno dostopni na spletu, v telefonskih imenikih ipd).

Enako velja za izobraževalne vsebine, ki jih pošiljamo preko e-pošte in elektronskih novic. To je osveščevalne in izobraževalne narave in služi osveščanju in širjenju informacij, vedenj ter znanj, saj v našem podjetju razvijamo, izdelujemo in tržimo lastno razvite, visoko inovativne in zelo napredne proizvode.

Naše elektronske novice vsebujejo tudi nekatere informacije o naši prodajni ponudbi.

Da lahko izboljšujemo svoje storitve in časovno usklajujemo svojo ponudbo s potrebami in zanimanji strank, le s tem namenom občasno analiziramo kampanje pošiljanja elektronskih novic. Pri tem nas zanima le stopnja odpiranja e novic. Rezultati nam služijo za izboljševanje naših storitev, s ciljem zadovoljitve kupčevih potreb in pričakovanj v zvezi z našo ponudbo. Ker so vsebine naših elektronskih novic tematske, nam za tovrstno izboljševanje naše ponudbe, kot indikator zadoščajo informacije o stopnjah odpiranja naših elektronskih novic. Vaše osebne podatke torej uporabljamo izključno za namene opisanega obveščanja in analiziranja, in jih



ne posredujemo nepooblaščenim osebam. Vaših osebnih podatkov ne uporabljamo za druge namene.

Na naši spletni strani [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com), se lahko prijavite tudi na naše e novice.

Za pošiljanje elektronskih novic uporabljamo Mailchimp in za analize oz. preglede MailChimp Support. V pregledih nas zanima le stopnja odpiranja vaših elektronskih novic.

MailChimp uporabljamo kot platformo za avtomatizacijo marketinga. S klikom na prijavitni obrazec za naše e novice, se strinjate, da pošljete in pošljete ta obrazec ter potrjujete, da bodo informacije, ki jih pošljete, prenesene na MailChimp za obdelavo v skladu z njihovim Pravilnikom o zasebnosti ([Privacy Policy](#)) in skladno z njihovimi pogoji ([Terms of Use](#)).

*Ta prijavitni obrazec je nameščen v naših e novicah in občasno lahko tudi na naših spletnih straneh, socialnih omrežjih, interaktivnih funkcijah, aplikacijah, pripomočkih, blogih, družabnih omrežjih, zavirkih socialnega omrežja ali drugih spletnih, mobilnih ali brezžičnih ponudbah, ki objavljajo povezavo do naših spletnih strani in s tem tudi do te Politike o zasebnosti. Podatki se obdelujejo izključno za namene obveščanja o naši ponudbi izdelkov ter storitev ter izobraževalnih in osveščevalnih vsebin, ki se z našo ponudbo lahko vsebinsko povezujejo in/ali jo podpirajo. Ko nam pošljete ta prijavitni obrazec, potrjujete, da bodo informacije, ki jih pošljete, prenesene na MailChimp za obdelavo v skladu z njihovim Pravilnikom o zasebnosti ([Privacy Policy](#)) in pogoji ([Terms of Use](#)). Podatki se shranjujejo, dokler se od storitve obveščanja ne odjavite. Od prejemanja novic se lahko odjavite kadarkoli, in sicer tako, da kliknete na Odjava v dnu prejetih e-novic ali da nam na naslov [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com) ali [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com), pošljete obvestilo z naslovom oz. predmetom sporočila "ODJAVA". Vse vaše podatke bomo skrbno varovali. Za vsa dodatna pojasnila ali vprašanja smo na voljo na [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).*

Naš zakoniti razlog za to zbiranje in obdelavo so naši legitimni interesi, da izvajamo prodajo po pošti s pomočjo interneta in da zagotovimo zadovoljnost kupcev z našimi proizvodi in da izboljšujemo to, kar jo povečuje - tudi s ciljem razvoja podjetja in obsega prodaje proizvodov in storitev.

### **Odjava od storitev obveščanja, tržnega komuniciranja, prenehanje hranjenja vaših osebnih podatkov**

Vaši osebni podatki se shranjujejo, dokler niso doseženi nameni, zaradi katerih se zbirajo oz. dokler se od storitve obveščanja ne odjavite. Od prejemanja novic se lahko odjavite kadarkoli, in sicer tako, da kliknete na Odjava v dnu prejetih e-novic ali da nam na naslov [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com) ali [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com), pošljete obvestilo z naslovom oz. predmetom sporočila "ODJAVA". Vse vaše podatke bomo skrbno varovali. Za vsa dodatna pojasnila ali vprašanja smo na voljo na [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).

Fizične in pravne osebe lahko kadarkoli in brez navedb razlogov pošljejo pisni zahtevek za prenehanje prejemanja ponudbeno-prodajnih sporočil. Tovrstne zahtevke upoštevamo, v kolikor tako želite, jih pošljite na email naslov [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com).

## **15. Piškotki - Cookies**

Piškotek (Cookie) je kratko besedilo, ki ga spletno mesto, ki ga obiščete, pošlje brskalniku. Spletno mesto si lahko z njim zapomni podatke o vašem obisku, na primer izbrani jezik in druge nastavitve. Tako je lahko vaš naslednji obisk istega mesta bolj uporaben in lažji. Piškotki imajo pomembno vlogo. Uporaba spleta bi bila brez njih znatno manj prijetna. Ob dostopu na našo spletno strani, imate možnost, da sprejmete piškotke, ali da jih odklonite. S sprejemom piškotkov našem spletnemu mestu dovolite, da si spletno mesto zapomni podatke o vašem obisku.

Za analize naših spletnih strani uporabljamo Google Analytics, ki deluje na principu piškotkov in za to so potrebni. V sklopu naših analiz so ti podatki namenjeni zgolj občasnim pregledom števila obiskov na naši spletni strani. Rezultati nam služijo za izboljševanje naših storitev, vse s ciljem zadovoljitve kupčevih potreb in pričakovanj v zvezi z našo ponudbo. Vaših osebnih podatkov ne uporabljamo za druge namene. Vaših osebnih podatkov ne obdelujemo za potrebe ciljnega oglaševanja. Vaših osebnih podatkov ne posredujemo nepoblaščenim tretjim osebam.

Google Analytics :

Google Analytics - Njihovi pogoji uporabe: <https://policies.google.com/terms?hl=en>

Google Analytics -Njihova politika zasebnosti: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Google Analytics - Njihova Politika piškotkov (Cookies):

<https://policies.google.com/privacy/key-terms?hl=en#toc-terms-cookie>

Za vsebinsko postavitev naših spletnih strani, za aktualizacijo njihovih vsebin ter za možnosti koriščenja opcij spletnega komentiranja (ki ga lahko koristimo le, če se upravljalec osebnih podatkov tako odloči oz. tako določi), koristimo WordPress.

WordPress:

WordPress- njihovi pogoji uporabe:<https://en.wordpress.com/tos/>

WordPress- njihova Politika zasebnosti: <https://automattic.com/privacy/>

WordPress- njihova Politika piškotkov (Cookies):

[https://codex.wordpress.org/WordPress\\_Cookies](https://codex.wordpress.org/WordPress_Cookies)

Brskalnik si lahko nastavite tudi tako, da zavrne vse piškotke ali nekaj piškotkov v brskalniku ali da vas opozori, ko spletne strani nastavijo ali dostopajo do piškotkov. Če onemogočite ali zavrnete piškotke na spletni strani, upoštevajte, da lahko nekateri deli te spletne strani postanejo nedostopni ali ne delujejo pravilno.

## **II. INFORMACIJE O NAŠIH STORITVAH, POGOJI NAROČILA, NAKUPA, DOSTAVE IN POPRODAJNE AKTIVNOSTI**

**Z OBISKOM NAŠIH SPLETNIH STRANI POTRJUJETE, DA STE STAREJŠI OD 16 LET OZ. DA STE STAREJŠI OD 15 LET, ČE STE IZ SLOVENIJE.**

### **3.Internetna prodaja po pošti**

Proizvodi Cora agrohhomeopathie so na voljo na slovenskem trgu. Cena proizvoda, ki že vključuje DDV in stroške pakiranja, je razvidna na spletni strani. Stroške poštnine plača kupec in niso zajeti v cene proizvodov Cora agrohhomeopathie, ki so objavljeni na spletni strani [www.cora-agrohhomeopathie.com](http://www.cora-agrohhomeopathie.com). **Dostava poteka preko Pošte Slovenije**, stroški dostave so obračunani po veljavnem ceniku Pošte Slovenije za priporočene pošiljke s pazljivejšim ravnanjem in za gotovinsko plačilo po povzetju. Posamezni proizvod v 50 ml embalaži pošljemo v priporočenem pismu, vse ostalo pa v priporočenem paketu. Cenik Pošte Slovenije je objavljen na spletni strani Pošte Slovenije, na povezavi <https://www.posta.si/zasebno-site/Documents/Ceniki/Cenik-postnih-storitev-notranji-promet.pdf>.

#### **4.Oddaja naročil, potrditev naročila, dostava**

Kupec naročila oddaja preko email naslova [coraagro@gmail.com](mailto:coraagro@gmail.com) ali preko tel. št. 070 820 279. Podatki, ki jih je potrebno navesti ob naročilu, so razvidni na spletni strani [www.cora-agrohhomeopathie.com](http://www.cora-agrohhomeopathie.com). Naročil brez teh popolnih podatkov ne moremo realizirati. Naročila prejeta po emailu vam najkasneje v roku 1 delovnega dne, potrdimo po emailu. To se šteje za sklenitev kupoprodajne pogodbe na daljavo. Za telefonsko naročilo se telefonski dogovor o naročilu šteje za sklenjeno kupoprodajno pogodbo. Od tega trenutka so vse cene in drugi pogoji nepreklicno določeni in veljajo tako za ponudnika kot za kupca. Kupčevo naročilo je shranjeno pri ponudniku. Kupec ga lahko prejme na pisno zahtevo, ki jo pošlje na naslov ponudnika. Kupoprodajna pogodba (t.j. prvo elektronsko sporočilo o statusu naročila ali zapis o telefonskem naročilu) je shranjena pri ponudniku v elektronski obliki in je kupcu na voljo na njegovo pisno zahtevo.

**5.Dostavni rok** je za posamezne naročene kose proizvodov Cora agrohhomeopathie 1-5 delovnih dni, za večja naročila pa do 10 delovnih dni oz. po medsebojnem dogovoru s kupcem. Proizvode izdelujemo v lastni proizvodnji za znane naročnike.

**Telefonsko svetovanje** o izbiri proizvodov Cora agrohhomeopathie je brezplačno in je možno vsak delovni dan med 9 uro in 16 uro. Če smo zasedeni, vam vrnemo klic takoj, ko je to mogoče. Enako velja za naročila preko telefon. Telefonska številka za svetovanje je 070 820 279.

#### **6.Cene**

Ponudnik je zavezanec za DDV. Vse cene vsebujejo DDV. Cene veljajo v trenutku naročila kupca. Vse cene so izražene v EUR (evrih). Cene veljajo v trenutku potrditve naročila (zaključitve nakupa). Cene veljajo v primeru plačila z zgoraj navedenimi načini plačila, pod spodaj navedenimi pogoji.

#### **7.Postopek nakupa**

Na spletni strani je v ceniku seznam proizvodov, več o proizvodih je na vodilni spletni strani linku pod naslovom O programu proizvodov Cora agrohhomeopathie. Napotki za naročanje so na spletni strani pod gumbom Prodaja, naročila, cenik ter v podmenijih le tega: Prodaja, naročila, cenik in Nakupne možnosti proizvodov Cora agrohhomeopathie.

#### **8.Načini plačila**

Kupec lahko za plačilo uporabi naslednje načine plačila:

- a.) plačilo po povzetju; ponudnik pošlje pošiljko preko Pošte Slovenije z odkupno vrednostjo in odkupnino za gotovinsko plačilo, ki jo kupcu zaračuna Pošta Slovenije. V pošiljki ponudnik kupcu pošlje račun, ki vsebuje postavke odkupne vrednosti pošiljke. ,
- b.) Za pravne osebe (d.o.o.) : po predračunu na TRR ponudnika. Ko kupec opravi naročilo, po e-pošti prejme predračun. Ko je plačilo vidno na poslovnem računu ponudnika, le-ta izdelke pošlje na naslov za dostavo, ki ga je posredoval kupec.

### **9.Varstvo podatkov**

Ponudnik za nedoločen čas hrani naslednje podatke kupcev: ime in priimek, e-poštni naslov, kontaktni telefon, naslov in naslov za dostavo. Ponudnik. navedene osebne podatke uporabi izključno za potrebe izpolnitve naročila in ostalo potrebno komunikacijo z uporabnikom. Ponudnik zagotavlja, da prejete podatke varuje v skladu z Zakonom o varovanju osebnih podatkov (ZVOP-1) in da pridobljenih podatkov ne bo posredoval tretjim osebam. Pridobljene osebne in kontaktne podatke bo uporabil zgolj v lastne namene. Na spletni strani vodimo zgolj evidenco obiskov strani. Zanimajo nas zgolj skupne informacije in ne informacije o posameznih uporabnikih.

### **10.Garancija**

Izdelki imajo garancijo, če je tako navedeno na garancijskem listu ali na računu. Če te navedbe ni, garancije ni. Garancija je veljavna ob upoštevanju navodil na garancijskem listu ter ob predložitvi računa. Garancijski roki so navedeni na garancijskih listih ali na računu. Informacija o garanciji je navedena tudi na strani s predstavitvijo izdelka (link pod naslovom: O proizvodih Cora agrohhomeopathie, na vodilni spletni strani.Če informacije o garanciji ni, izdelek nima garancije. V primeru uveljavljanja garancije, nas kontaktirajte na e-naslov:coraagro@gmail.com

### **11.Vračilo blaga in reklamacije**

V skladu z določili 43.č. člena Zakona o varstvu potrošnika (ZvPot) ima potrošnik pravico, da v štirinajstih (14) dneh od prevzema blaga podjetju sporoči, da odstopa od naročila/pogodbe in sicer na kontaktni elektronski naslov coraagro@gmail.com, ne da bi moral navesti razlog za svojo odločitev.

Šteje se, da je sporočilo pravočasno, če je oddano v roku 14 dni pisno ali po elektronski pošti. Povratna pošiljka vrnjenega blaga na sedež podjetja PH. Agroh., Agrohhomeopatija za rastline in škodljivce, Majda Ortan, s.p., Ob Meži 30, 2392 Prevalje, mora biti oddana kot PRIPOROČENA pošiljka v roku 30 dni. Edini strošek, ki bremeni potrošnika v zvezi z odstopom od pogodbe, je neposreden strošek vračila blaga. Izdelki morajo biti nerabljeni, nepoškodovani, srekleničke s proizvodi Cora agrohhomeopathie, ne smejo biti odprte, izdelki morajo biti v originalni embalaži z vso priloženo dokumentacijo. Embalaža ne sme biti poškodovana. Ponudnik ni dolžan sprejeti pošiljk z odkupnino ali pošiljk, ki ne ustrezajo ponudnikovim splošnim pogojem poslovanja. V primeru upravičene reklamacije ima kupec možnost izdelek zamenjati za enakega ali podobnega, ga zamenjati za katerega drugega iz ponudbe ali se odločiti, da mu kupnino izplačamo in jo nakažemo na njegov bančni račun.

Po prejemu nerabljenega, nepoškodovanega blaga v nespremenjeni količini in v originalni, nepoškodovani embalaži z neodprtimi stekleničkami s proizvodi Cora agrohhomeopathie, vam skladno z zakonom (takoj ko je mogoče, najkasneje pa v 15 dneh po prejemu blaga), vrnemo opravljena plačila. Ob vračilu blaga nam prosim posredujte tudi račun za blago in osebne podatke ter transakcijski račun kamor želite, da se vrne plačilo.

## 12. Garancija

Izdelki imajo garancijo, če je tako navedeno na garancijskem listu ali na računu. Če te navedbe ni, garancije ni. Garancija je veljavna ob upoštevanju navodil na garancijskem listu ter ob predložitvi računa. Garancijski roki so navedeni na garancijskih listih ali na računu. Informacija o garanciji je navedena tudi na strani s predstavitvijo izdelka (link pod naslovom: O proizvodih Cora agrohhomeopathie, na vodilni spletni strani. Če informacije o garanciji ni, izdelek nima garancije. V primeru uveljavljanja garancije, nas kontaktirajte na e-naslov: coraagro@gmail.com

## 13. Izvensodno reševanje sporov

Ponudnik skladno z določbami relevantne zakonodaje ne priznava nikakršnega izvajalca izvensodnega reševanja potrošniških sporov kot pristojnega za reševanje potrošniških sporov, ki bi jih potrošnik lahko sprožil v skladu z veljavnim Zakonom o izvensodnem reševanju potrošniških sporov (Uradni list RS, št. 81/15). Ponudnik skladno z določbami relevantne zakonodaje objavlja elektronsko povezavo na platformo za spletno reševanje potrošniških sporov (SRPS). Platforma je na voljo potrošnikom na elektronski povezavi <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home.show&lng=SL>

Navedena ureditev izhaja iz Zakona o izvensodnem reševanju potrošniških sporov (Uradni list RS, št. 81/15), Uredbe (EU) št. 524/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o spletnem reševanju potrošniških sporov ter sprememb Uredbe (ES) št. 2016/2004 in Direktive 2009/22/ES.

## III. POSEBNA OPOZORILA, UPORABA PRAVA IN PRISTOJNOST

### 14. POSEBNI OPOZORILI:

Proizvodi Cora agrohhomeopathie so proizvodi za nego in krepitev rastlin. Niso FFS - ji in v Sloveniji spadajo med proizvode Cora agrohhomeopathie. S tem v zvezi se na spletni strani [www.cora-agrohhomeopathie.com](http://www.cora-agrohhomeopathie.com) in v kupoprodajnem procesu, uporablja terminologija, ki je za tovrstne proizvode ustrezna in dovoljena z ozirom na ustrezne EU uredbe in slovensko zakonodajo. Ponudnik (PH. Agroh., Agrohhomeopatija za rastline in škodljivce, Majda Ortan, s.p., Ob Meži 30, 2392 Prevalje), **ne sprejemam nobene odgovornosti za ustne ali pisne izjave oz. navedbe drugih oseb, ki z relevantno zakonodajo morebiti niso oz. ne bi bile skladne.**

Spletna stran [www.cora-agrohhomeopathie.com](http://www.cora-agrohhomeopathie.com) je sestavljena iz večih pod-dokumentov in predstavlja homogeno, celovito informacijo. Le tako jo je dovoljeno razumeti in tolmačiti. V smislu avtorske zaščite pred javnim jo štiti registrirana blagovna znamka Cora agrohhomeopathie®, iz katere je izpeljano ime spletne strani, copyright navedba objavljena na

dnu vodilne spletne strani (Copyright 2013), objave na njej same po sebi ter Zakon o industrijski lastnini in Zakon o avtorskih in sorodnih pravicah.

©

Brez pisnega dovoljenja avtorice Majde Ortan, je prepovedano reproduciranje, distribuiranje, javna priobčitev, predelava ali kaka druga uporaba katerih koli vsebin na spletni strani [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com). Ta prepoved velja tako za celotvito avtorsko delo ali njegovih delov v kakršnem koli obsegu ali postopku, v okviru določil Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah.

### **15. Uporaba prava in pristojnost**

Pravna razmerja med kupci, kot uporabniki spletne strani, in ponudnikom, kot upravljavcem spletne strani, se urejajo s predpisi Republike Slovenije. Morebitni spori se bodo reševali po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, bo za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Slovenj Gradcu.

VABLJENI K NAROČILOM IN NAKUPOM!

Če pa želite več informacij, nas vprašajte:

Naši kontakti:

PH. Agrohóm., Agrohómeopatija za rastline in škodljivce,  
Ing. Majda Ortan, s.p.,  
Ob Meži 30,  
SI - 2392 Prevalje

Naše spletne strani: [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) and [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

Tel: 00386 (0)70 820 279

Email: [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com)

Our web sites [www.cora-agrohomeopathie.com](http://www.cora-agrohomeopathie.com) and [http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en\\_US](http://cora-agrohomeopathie.com/en/?noredirect=en_US).

Phone: 00386 (0)70 820 279

Email: [ortan.m@gmail.com](mailto:ortan.m@gmail.com)